

Aquest Conveni s'aplica provisionalment des del 24 de setembre de 2002, data de la seva signatura, segons estableix la clàusula 24.

Es fa públic per a coneixement general.
Madrid, 28 de novembre de 2002.—El secretari general tècnic, Julio Núñez Montesinos.

MINISTERI D'AGRICULTURA, PESCA I ALIMENTACIÓ

1490 *ORDRE APA/62/2003, de 20 de gener, per la qual es regula l'exercici de l'activitat pesquera amb art d'almadrava i la concessió de les llicències.* («BOE» 21, de 24-1-2003.)

La Llei 3/2001, de 26 de març, de pesca marítima de l'Estat, regula al títol I l'activitat pesquera amb l'establiment de la necessitat d'obtenir autorització per exercir l'activitat esmentada, que només es pot exercir amb arts expressament autoritzats.

Aquesta Ordre regula la pesca marítima amb l'art d'almadrava en aigües exteriors sota sobirania o jurisdicció espanyola amb l'establiment de les característiques tècniques i les condicions d'ús d'aquests arts, així com els requisits i les condicions determinants de l'atorgament de la llicència de pesca, de conformitat amb el que disposen els articles 10 i 23 de la dita Llei 3/2001 i el Reglament (CE) 3690/93, del Consell, de 20 de desembre, pel qual s'estableix un règim comunitari que determina les normes relatives a la informació mínima que han de contenir les llicències de pesca.

El calat de l'art d'almadrava suposa l'ocupació del domini públic maritimoterrestre, la qual cosa requereix la concessió administrativa per a l'ocupació amb caràcter previ a la concessió de la llicència per exercir la pesca marítima amb aquest art.

Les recomanacions de la Comissió Internacional per a la Conservació de la Tonyina Atlàntica (ICCAT) i la normativa de la Unió Europea fan necessari establir un control adequat sobre les captures de la principal espècie que és objecte de pesca amb l'art d'almadrava, la tonyina, "Thynnus thynnus", amb l'objecte de garantir-ne la conservació i la gestió correcta de les quotes que anualment assigna la Comissió a Espanya, sense perjudici del seguiment obligatori de les captures d'altres espècies autoritzades derivat de convenis, acords o tractats internacionals.

En la tramitació d'aquesta disposició han estat consultades les comunitats autònomes, i també les entitats afectades del sector.

Aquesta Ordre es dicta a l'empara del que disposen els articles 10 i 23 de la Llei 3/2001, de 26 de març, de pesca marítima de l'Estat.

En virtut d'això, amb l'aprovació prèvia del Ministeri d'Administracions Públiques, d'acord amb el Consell d'Estat, dispo:

Article 1. *Objecte.*

Aquesta Ordre té com a objecte regular l'exercici de la pesca amb l'art d'almadrava situada en aigües exteriors sota sobirania o jurisdicció espanyola, així com establir els requisits i les condicions per atorgar la llicència de pesca amb almadrava.

Article 2. *Definicions tècniques.*

S'estableixen les definicions tècniques següents, als efectes del que disposa aquesta disposició:

1. **Almadrava:** art de trampa, de xarxa, fix i calat al fons, emprat, principalment, per a la pesca de túnids, constituït per un conjunt de xarxes, cables i caps que formen una trampa que com que està situada en zones de pas dels bancs de peixos serveix per conduir-los a un recinte sense sortida, des d'on s'extreuen.

L'estructura d'una almadrava es compon d'elements d'ancoratge que sostenen el quadre, les legítimes, les contralegítimes i les cues.

2. **Quadre de l'almadrava:** recinte tancat, de forma rectangular, que constitueix el cos de l'almadrava i se situa paral·lel a la costa.

3. **Cambra:** un dels compartiments que formen part del quadre, de forma rectangular, amb xarxes verticals, on romanen els túnids fins que passen al cóp.

4. **Cóp:** compartiment pertanyent al quadre, de forma troncocònica, amb xarxa horitzontal que es lleva del fons a la superfície i permet hissar les captures.

5. **Cap de l'almadrava:** cable del qual pegen diversos caps, separa la cambra del cóp i constitueix el punt d'intersecció de les línies o els punts que, des de terra, assenyalen la situació de l'almadrava segons les coordenades establertes, i constitueix el centre de l'almadrava i el punt d'arrencada per calar-la.

6. **Legítimes i contralegítimes:** xarxes verticals la missió de les quals és conduir les captures cap a la boca de l'almadrava.

7. **Cues:** xarxes verticals la missió de les quals és tallar el rumb i dirigir les captures cap a la boca.

8. **Pesca de pas o de dret:** és la pesca que es produeix amb la col·locació de l'art d'almadrava d'una manera que permet interceptar la migració genètica de la tonyina, des de l'oceà Atlàntic a la mar Mediterrània, vorejant les costes de la Península Ibèrica i del nord d'Àfrica.

9. **Pesca de revés o de retorn:** és la pesca que es produeix amb la col·locació de l'art d'almadrava d'una manera que permet interceptar la migració tròfica de la tonyina, feta en sentit contrari al de la migració genètica.

Article 3. *Situació de l'almadrava.*

1. L'almadrava es considera situada a la zona per a la qual ha estat autoritzada quan el centre del cap de l'almadrava estigui al punt que determinen les coordenades fixades a la llicència de pesca, i s'admet un error màxim de 200 metres, sempre que amb això no s'ampliï la distància de separació de la costa i no se situï per fora de la concessió d'ocupació del domini públic.

2. El Ministeri d'Agricultura, Pesca i Alimentació, a través de la Secretaria General de Pesca Marítima, fixa la situació del centre del cap de l'almadrava, que ha de ser únic per a la pesca de pas i per a la de retorn en almadraves autoritzades per operar en ambdós sentits.

3. A petició del titular de la llicència es poden autoritzar canvis en la situació de l'almadrava quan les condicions de l'ancoratge, dels corrents o qualsevol altra circumstància puguin afectar la seguretat del calat. Aquests canvis de situació no poden suposar que l'almadrava se situï fora de la concessió d'ocupació del domini públic.

4. L'almadrava s'abalisa d'acord amb el que preveu l'article 25 de la Llei 27/1992, de 24 de novembre, de ports de l'Estat i de la marina mercant.

5. El Ministeri d'Agricultura, Pesca i Alimentació, a través de la Secretaria General de Pesca Marítima, ha de comunicar a la Direcció General de Marina Mercant i a l'Institut Hidrogràfic de la Marina les dates i coordenades del calat de l'almadrava una vegada concedida la llicència de pesca.

Article 4. *Condicions tècniques de l'almadrava.*

1. Cap de les parts que componen un art d'almadrava no pot estar ubicada a una distància superior a sis milles de la costa, comptades des de la línia de baixamar escorada.

2. A la llicència de pesca d'almadrava es fixa l'extensió d'ambdues cues. La cua de fora pot tenir com a màxim 2.000 metres de longitud.

3. Si el centre del cap de l'almadrava dista de terra més de tres milles nàutiques de la línia de baixamar escorada, la cua de terra ha de tenir una obertura horitzontal de 50 metres per 4 de fons. Als extrems es col·loquen boies amb banderes vermelles per assenyalar el pas durant el dia.

Si el centre del cap de l'almadrava dista menys de tres milles de la línia de baixamar escorada, la cua de terra ha d'anar seguida fins a la línia de plenamar de la costa.

4. La distància entre els centres dels caps de l'almadrava de dues almadraves limítrofes, concedides ambdues per a pas o per a retorn i per a pas i retorn, ha de ser de cinc milles.

Article 5. *Condicions que han de complir altres arts de pesca.*

1. Durant la temporada de pesca amb l'art d'almadrava no es pot calar ni exercir la pesca, amb altres arts i aparells dedicats a la captura de les mateixes espècies objectiu, llevat de dues milles per davant o d'una milla per darrere de l'almadrava en el sentit de la migració dels bancs de peixos objecte de la pesca.

2. Els vaixells de pesca han de donar un resguard mínim de mitja milla a qualsevol dels punts de l'almadrava.

3. La Capitania Marítima corresponent, en l'àmbit de la seva competència, ha de fixar el resguard que hagin de donar els vaixells i les embarcacions que naveguin per la zona.

Article 6. *Llicències de pesca.*

1. El Ministeri d'Agricultura, Pesca i Alimentació, a través de la Secretaria General de Pesca Marítima, atorga les llicències de pesca per a almadraves.

2. La llicència de pesca té caràcter intransferible, i constitueix un document inherent al pesquer d'almadrava. En el cas de transmissió de la titularitat del pesquer d'almadrava, el nou propietari ho ha de comunicar al Ministeri d'Agricultura, Pesca i Alimentació als efectes del consentiment de la subrogació en l'ús de la llicència.

3. La vigència de la llicència és per una campanya de pesca prorrogable de forma automàtica fins a un màxim de deu anys, sempre que les condicions de les espècies objectiu ho permetin.

4. A la llicència de pesca ha de constar si l'art està autoritzat per a la pesca de pas, de retorn o d'ambdues, així com les espècies autoritzades, entre les que especifica l'annex. Així mateix, en aquesta llicència, el secretari general de Pesca Marítima pot fixar quotes o limitació de captures de forma global per a totes les almadraves o individualitzada per a cada una, així com les condicions particulars dirigides a millorar el recurs pesquer i optimitzar-ne la gestió i conservació.

Article 7. *Convocatòria del procediment de concessió de la llicència.*

El ministre d'Agricultura, Pesca i Alimentació ha de publicar, mitjançant una ordre, la convocatòria pública per atorgar les llicències, en la qual es fixen els criteris de valoració determinants de la seva concessió, així com les condicions particulars de les llicències.

Article 8. *Comissió de Valoració.*

1. Les sol·licituds les valora, d'acord amb els criteris i barems que estableixi l'ordre de convocatòria, una Comissió de Valoració.

2. La Comissió està adscrita a la Secretaria General de Pesca Marítima i es compon de cinc membres, quatre dels quals els designa el secretari general de Pesca Marítima i un, el subsecretari, entre funcionaris del Ministeri d'Agricultura, Pesca i Alimentació, dels quals un actua com a secretari i un altre com a president de la Comissió.

En consideració a les circumstàncies de cada cas es pot sol·licitar l'assistència de funcionaris o experts en les matèries rellevants per a l'adopció de la decisió, que actuen amb veu però sense vot.

3. La Comissió eleva al secretari general de Pesca Marítima la proposta de resolució motivada en el termini de dos mesos i mig, a comptar de l'acabament del termini de presentació de sol·licituds.

Article 9. *Concessió d'ocupació de domini públic.*

La proposta de la Comissió de Valoració es notifica als titulars de les sol·licituds seleccionades, que han de sol·licitar la concessió d'ocupació del domini públic maritimoterrestre per instal·lar l'almadrava, l'obtenció de la qual s'ha de comunicar al Ministeri d'Agricultura, Pesca i Alimentació als efectes de l'atorgament de la llicència de pesca. Aquesta concessió es tramita de conformitat amb el que disposen la Llei 22/1988, de 28 de juliol, de costes, i el Reial decret 1471/1989, d'1 de desembre, pel qual s'aprova el Reglament general per al desplegament i l'execució de la Llei esmentada.

Article 10. *Resolució.*

D'acord amb la proposta de resolució de la Comissió de Valoració, el secretari general de Pesca Marítima emet una resolució motivada en el termini màxim de dos mesos des de l'elevació de la dita proposta.

De conformitat amb el que disposa la disposició addicional sisena de la Llei 3/2001, de 26 de març, de pesca marítima de l'Estat, el venciment del termini màxim per emetre resolució i notificar sense que s'hagi produït contestació s'entén com a silenci negatiu.

Article 11. *Extinció de la llicència.*

L'incompliment de qualsevol dels requisits i les obligacions que estableixen aquesta Ordre o la llicència de pesca dóna lloc a l'extinció de l'autorització.

Article 12. *Seguiment de les captures.*

1. Als efectes de complir les obligacions derivades per a Espanya dels convenis, acords o tractats internacionals sobre protecció i conservació de les espècies principals i accessòries que s'enumeren a l'annex i de no sobrepassar les quotes d'aquestes captures que són assignades per la Unió Europea, els titulars de les llicències de pesca han de remetre mensualment al Ministeri d'Agricultura, Pesca i Alimentació les dades següents:

Espècies capturades.

Nombre d'exemplars capturats per espècie i pes total.

2. Amb la mateixa finalitat, el secretari general de Pesca Marítima ha de sol·licitar als òrgans competents de les comunitats autònomes les dades esmentades respecte de les almadraves situades a les seves aigües interiors.

3. El secretari general de Pesca Marítima pot sol·licitar dades complementàries quan ho exigeixi el compliment de les obligacions a què es refereix l'apartat primer.

Article 13. Règim sancionador.

És aplicable el règim d'infraccions i sancions que estableix el títol V de la Llei 3/2001, de 26 de març, de pesca marítima de l'Estat.

Disposició addicional única. Finançament.

1. L'aplicació del que disposa aquesta Ordre no ha de suposar increment de despesa pública.

2. El funcionament de la Comissió de Valoració a què es refereix l'article 8 d'aquesta disposició s'ha d'atendre amb els mitjans personals i materials del Ministeri d'Agricultura, Pesca i Alimentació.

Disposició final única. Entrada en vigor.

Aquesta Ordre entra en vigor l'endemà de la publicació en el «Butlletí Oficial de l'Estat».

Madrid, 20 de gener de 2003.

ARIAS CAÑETE

ANNEX

1. Espècies principals que pot capturar una almadrava:

1. Gènere *Thunnus*:

T. thynnus thynnus: tonyina.
T. alalunga: bacora.

2. Altres túnids:

Auxis thazard: melva.
Auxis rochei: melva.
Euthynnus alletteratus: bacoreta.

3. Escòmbrids:

Sarda sarda: bonítol.
Orcynopsis unicolor: bonítol llis.

4. Altres espècies:

Seriola durmerillii: círvia.
Argyrosomus regius: reig.

2. Espècies accessòries que pot capturar una almadrava:

1. *Thunnus albacares*: tonyina d'aleta groga.
2. *Thunnus obesus*: tonyina d'ulls grossos.
3. *Xiphias gladius*: emperador.

3. Captura accidental:

1. En el cas que accidentalment resulti atrapat un rèptil o mamífer marí a l'almadrava, s'han d'adoptar les mesures necessàries per alliberar-lo de manera immediata.

2. S'ha de posar immediatament en coneixement de la Direcció General de Recursos Pesquers la captura accidental o el simple albirament a les proximitats de

l'almadrava d'espècies protegides de mamífers, rèptils o ocells marins.

3. S'ha de deixar anar al medi natural, i en les millors condicions per a la seva supervivència, qualsevol espècie que accidentalment entri a l'almadrava i la captura de la qual no estigui expressament autoritzada. Cal tenir una cura especial a garantir la supervivència de les espècies protegides per normativa específica.

MINISTERI D'AFERS EXTERIORS

1584 ACTA de revisió del Conveni sobre concessió de la Patent Europea (Conveni sobre la patent europea) de 5 d'octubre de 1973, revisat el 17 de desembre de 1991, fet a Munic el 29 de novembre de 2000. Aplicació provisional de l'article primer, punts 4 a 6 i 12 a 15; l'article 2, punts 2 i 3, i els articles 3 i 7. («BOE» 22, de 25-1-2003.)

ACTA DE REVISIÓ DEL CONVENI SOBRE CONCESSIÓ DE PATENTS EUROPEES (CONVENI SOBRE LA PATENT EUROPEA) DE 5 D'OCTUBRE DE 1973, REVISAT PER ÚLTIMA VEGADA EL 17 DE DESEMBRE DE 1991

PRÈAMBUL

Els estats part en el Conveni sobre la patent europea,

Atès que la cooperació entre els estats europeus sobre la base del Conveni sobre la Patent Europea i del procediment únic de concessió de patents establert en virtut d'aquest constitueix una contribució essencial a la integració jurídica i econòmica d'Europa,

Amb la voluntat de promoure de manera encara més eficaç la innovació i el creixement econòmic a Europa mitjançant la creació de bases que permetin continuar estenent el sistema de patent europea,

Amb la voluntat d'adaptar el Conveni sobre la Patent Europea a l'evolució tècnica i jurídica que ha tingut lloc des de la seva adopció tenint en compte la creixent internacionalització en matèria de patents,

Convenen en les disposicions següents:

Article primer. *Modificació del Conveni sobre la Patent Europea.*

El Conveni sobre la Patent Europea queda modificat de la manera següent:

1. A continuació de l'article 4 s'insereix el nou article 4 bis següent:

«Article 4 bis. *Conferència de ministres dels estats contractants.*

Almenys cada cinc anys s'ha de reunir una conferència de ministres dels estats contractants competents en matèria de patents, a fi d'examinar les qüestions relatives a l'Organització i al sistema de la Patent Europea.»

2. L'article 11 queda redactat de la manera següent:

«Article 11. *Nomenament del personal superior.*

1. El president de l'Oficina Europea de Patents el nomena el Consell d'Administració.